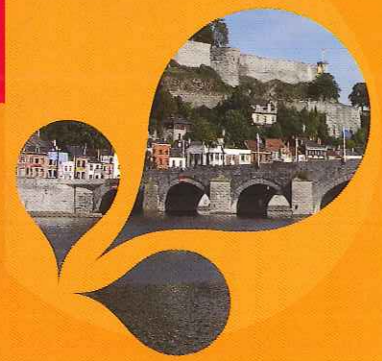


Une Ville à Vivre

SERVICE DE COHESION SOCIALE

Mirë se erdhët në Namyr



1 Të jetosh në Namyr e ta njohësh mirë atë

Shtëpia e qytetarëve
Ju mund t'ju drejtoheni stjuardsave të cilat do tu përgjigjen pyetjeve të tuaja dhe do t'ju orientojnë tek shërbimet e duhura. Kërkoni dokumentin «Të jetosh në Namyr» i cili ka mjaft adresa të dobishme. Konsultoni sitin www.ville.namur.be në faqen e parë:
- në të majtë shihni kolonën «Accueil» (Pritje) - në të djathtë shihni kolonën «Vos démarches de A à Z» (Demarshet tuaja nga A tek Z)

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Maison des citoyens – Tél: 081/24.62.46

Interneti
Site të shumtë ju komunikohen nëpër rubrika të ndryshme, këto janë rrugë më të shkurtra për t'ju informuar sa më shpejt. Mos hezitoni t'i konsultoni ato në shtëpinë tuaj, në «cyber kafe» apo në ambientet publike të lagjeve sociale (lista është e disponueshme në komunë)

Ndërmjetësimi dhe mardhënie ndërkulturore
Ndërmjetësuat mund të thjeshtojnë komunikimin midis personave me origjinë të huaj, institucioneve dhe shoqatave lokale.

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.65.73

Ndërmjetësimi në lagje
Ndërmjetësuat mund të shoqërojnë personat që kanë probleme me fqinjët, në lagje, dhe të thjeshtojnë gjetjen e zgjidhjes së tyre.

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.64.84

2 Të lindësh dhe të rritësh në Namyr

NËSE KËRKONI NJË ÇERDHE APO GARDERI PËR FËMIJË

ONE – Office de la Naissance et de l'Enfance (Zyra e Lindshmërisë dhe Fëmijërisë)
Është një shërbim publik, falas për të gjithë që propozon kryesisht:
• ndjekjen e shtatzanisë dhe konsultime para lindjes
• ndjekjen e shëndetit të fëmijëve, vaksinimit e tyre dhe konsultat nga 0 në 6 vjeç
• ndihmë për prindërit në rolin e tyre si prind për fëmijët e tyre
• lista e çerdheve është në këtë adresë

Rue de Coquelet, 134 – 5000 NAMUR
Tél: 081/72.36.00
comite.namur@one.be

SONEFA – asbi para communale (Shoqatë parakomunale)
Organizon pritjen e fëmijëve nga 0 në 3 vjeç nëpër çerdhe të ndryshme si për shembull: nëpër çerdhet komunale nëpër shtëpi private që kujdesen për fëmijë (kujdestare të njohura nga ONE)

Rue des Brasseurs, 63 – 5000 Namur
Tél: 081/22.91.38
sonefa@skynet.be

IMAJE – Intercommunale des modes d'accueil pour jeunes enfants (Strukturë ndërkomunale për pritjen e fëmijëve në moshë të re)
Organizon pritjen e fëmijëve nga 0 në 12 vjeç nëpër struktura të adaptuara dhe të specializuara si për shembull:
• çerdhet dhe kujdestaritë private
• shërbimet për ruajtjen e fëmijëve të sëmurë nëpër shtëpi
• shërbime pritje jashtë shkollore

Chaussée de Louvain, 1081 – 5022 Cognelée
Tél: 081/40.91.60
contact@imaje-interco.be

3 Të shkollohesh dhe të formohesh në Namyr

NËSE KËRKONI NJË SHKOLLË

La Maison des citoyens (Shtëpia e qytetarëve)
Ju mund të kërkonit adresat e të gjitha shkollave që ekzistojnë në komunën tonë
Hôtel de Ville – 5000 Namur – Tél: 081/24.62.46
information@ville.namur.be – www.ville.namur.be
Lista gjendet po ashtu edhe në sitin www.namur.be (Formation)

SIEP Namur (Shërbim informimi për studimet dhe profesionet)
Për çdo informatë, dokumentacion, këshillë apo orientim për sa i përket shkollimit, formimeve, apo zanateve dhe profesioneve të ndryshme:
Rue Joseph Saintraint, 12 – 5000 Namur
Tél: 081/25.14.00 – siep.namur@siep.be

NËSE KËRKONI NDIHMË SHKOLLORE PËR FËMIJË

Ecoles des devoirs et rattrapage scolaire (Ndhimë për detyrat e shkollës)
Konsultoni listën e plotë në sitin www.namur.be/formation/ecole-des-devoirs-et-rattrapage-scolaire.htm?lng=fr

Coordination des écoles de devoirs en province de Namur et Luxembourg
Grupon shkollat për detyra me personel vullnetar
Avenue des Champs Elysées, 39/boîte 134
5000 Namur – Tél: 081/23.03.37

FORMIME PËR TË RRIUT

Lire et écrire Namur (Të shkruash dhe të lexosh)
Është një organizëm integrimi socioprofesional dhe edukimi të përhershëm që propozon formacione, kurse alfabetizimi dhe një shërbim «shkrimtar publik» i cili ndihmon për mbushjen e dokumentave administrative
Rue Rélis Namurwés, 1 – 5000 Namur
Tél: 081/74.10.04

Vis-à-vis
Është një organizëm që propozon kurse alfabetizimi për persona jo frankofon
Rue de l'Etoile, 5 – 5000 Namur
Tél: 081/23.10.05

Konsultoni po ashtu: www.namur.be (Formation: Enseignement de promotion sociale)

4 Të punosh në Namyr

FOREM (formation emploi) (formimi dhe punësimi)
Shërbim publik valon që ju ndihmon në kërkim të një pune apo formimi.
Avenue Prince de Liège, 137 – 5100 Jambes
Tél: 081/48.68.11 – www.leforem.be
Konsultoni direkt: Carrefour Emploi Formation de Namur
Avenue Prince de Liège, 137 bâtiment C
5100 Jambes – Tél: 081/48.67.07 ou 081/48.67.08
serviceclientele.namur@forem.be

ONEM (Office national de l'emploi) (Zyra kombëtare e punësimit)
Zyra kombëtare e punësimit
apo pagesën e papunësisë
• në të janë edhe zyret e pagesës së papunësisë të Namurit
Chaussée de Liège, 219 – 5100 Jambes
Téléphone: 081/23.50.80 – Fax: 081/22.13.09
www.onem.be

ALE (Agence Locale pour l'Emploi) de Namur (Agjenci lokale për punësim)
U propozon personave që marrin pagesë të plotë papunësie ose ndihmë sociale punë të vogla me pagesë (max. 45 ore në muaj) tek privatët apo nëpër shoqata si për shembull (pastrim shtëpish, kopshari, riparime të vogla, ruajtje fëmijë, etj.)
Rue des Bourgeois, 14 – 5000 Namur
Tél: 081/24.86.01-04 – ale@ville.namur.be

MIRENA (Mission régionale pour l'emploi) (Mision rajonal për punësim)
Propozon shoqërim për gjetje pune për personat me kualifikim të ulët.
Rue des Carmes, 51 – 5000 Namur
Tél: 081/25.52.05 – contact@mirena-job.be
www.mirena-job.be

Agences de travail intérimaire (Agjenci pune të përkohshme)
Konsultoni sitin www.ville.namur.be (Thème: emploi)

Bureau économique de la Province (Zyra ekonomike e Provincës)
Mund të konsultoni këte zyrë nëse dëshirë të punoni si i pavarur
Avenue sergent Vriethoff, 2 – 5000 Namur
Tél: 081/71.71.71 – www.bep.be

5 Nëse keni nevojë për ndihmë sociale

Shërbimi i kohezionit social (Shërbimi i gëshhtëjeve sociale të Komunës)
• ndihmë urgjente dhe veprimtari sociale (punonjësit socialë në terren, asistentët socialë të ditës)
• veprimtari nëpër lagje
• veprimtaritë për një publik specifik (persona me handikap, të moshuar...)
• ndërmjetësimi ndërkulturore, me romët, nëpër lagje
• dispozitivi i urgjencës sociale 24h/24 – Tél: 0800/124.20.

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.63.93 et 24.63.94
www.ville.namur.be (Thème: social/santé/logement: service de Cohésion sociale)

CPAS (Qendra publike për veprim social)
• ndihmë individuale dhe dhënia e ndihmës financiare për integrimin social
• ndihmë dhe orientim për persona në situatë të përjashtimit social (integrimi socioprofesional)
• shoqërim i personave që kërkojnë vendbanim
• ndërmjetësim për pagimin e borxheve
• vaktet e bukës nëpër shtëpi
• shtëpi për pleq

Rue de Dave, 165 – 5100 Jambes
Tél: 081/33.70.11
www.cpasnamur.be – info@cpas.be

Répertoire du Conseil Consultatif du Social (Repertori i Këshillit konsultativ të Çështjeve sociale)
Ky repertor përmban mbi 130 shërbime sociale të klasifikuara sipas «tipit të shërbimit»

Hôtel de Ville – Maison des citoyens
Tél: 081/24.62.46 ou Shërbimi i kohezionit social
Tél: 081/24.63.93 et 081/24.63.94
<http://appli.ville.namur.be/association/default.asp>

6 Ndhimë dhe këshilla juridike

Maison de Justice (Shtëpia e drejtësisë)
Orar pritje për ndihmë juridike nga avokat, ose për të dhënë këshilla ose për caktimin e një avokati social (avokat pro-deo)

Boulevard Frère Orban, 5 – 5000 Namur
Tél: 081/24.09.10
www.just.fgov.be/img_justice/publications/pdf/52.pdf

Médiatoit (Ndërmjetësimi për çështje të banesës)
• propozon ndërmjetësimin midis qiraxhiut dhe pronarit të banesës

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.65.65

Aide sociale aux justiciables/aux victimes (Ndhimë sociale për viktimat)
Propozon ndihmë viktimave të një infraksioni dhe familjes së tyre, jep ndihmë psikologjike dhe sociale falas me një ekip shumëdisiplinor.

Rue de l'Armée Grouchy, 20 – 5000 Namur
Tél: 081/74.08.14
asj.namur@belgacom.net

Boutique de droit (Zyrë pritje për çështje juridike)
Propozon një shërbim social dhe juridik adekuat sipas kërkesës suaj

Rue d'Arquet, 7 – 5000 Namur
Tél: 081/22.73.22

Centre des Immigrés Namur Luxembourg (CINL) (Qendra e emigrantëve Namyr-Luksemburg)
Propozon ndihmë administrative, sociale dhe juridike për persona të huaj

Rue Ruppelmont, 18 – 5000 Namur
Tél: 081/22.42.86
www.cinl.be – coordination.cinl@gmail.com

7 Urgjencat

Numër urgjent evropian	112
Qendra kundër helmimit	070/24.52.45
Child focus (Fëmijë të humbur)	110
Spitali CHR urgjenca	081/72.67.07
Spitali Ste Elisabeth	081/72.04.09
Spitali St Luc	081/20.91.00
Dispozitivi urgjenca sociale	0800/124.20
Mjekët në week-end	081/73.36.33
Farmacia	0900/10.500
Policia e qarkullimit	081/24.98.67
Policia lokale	081/24.66.00
Policia e urgjencës	101
Ambulanca	100
Zjarrëfiksant	081/22.79.44

Edito

Kam nderin të ju prezentoj këtu udhëheqës të gjetjes, për të gjithë qytetarët e Namurit, të huaj apo me origjinë të huaj. Në të mundeni me gjet gjitha informatat që ju duhen po ashtu keni hartën që të orientoheni më lehtë në qytetin e Namurit.

Mirë se vini në Namyr

Maxime Prévot
Kryetar i Kohezionit social

8 Përpunimi i mbeturinave

Departamenti Cilësia e jetesës i Komunës ve në dispozicionin tuaj, me një kërkesë të thjeshtë:

Dokumenta të ndryshme që ju ndihmojnë për të pakësuar mbeturinat shtëpiake dhe seleksionimin sa më të mirë të tyre:
• Kalendar i mbeturinave organike, plastike dhe kartonave
• fleta informative në gjuhën frënge, turke, shqipe dhe ruse
• broshura «Së bashku të pakojmë mbeturinat» ku gjenden ide të ndryshme rikuperimi, perdorimi si dhe riciklimi i tyre

Informacion mbi ndihmat me primat e ndryshme që favorizojnë gjestet që respektojnë ambientin (ndihmë për pelenat për bebe, qera apo shitje të rezervuarëve për ujë shiu, qera apo shitje kompostit).

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 0800/935.62 (numéro gratuit)
ecoconseil@ville.namur.be
www.environnement-namur.be

9 Aktivitete kulturore

Konsultoni faqen e parë të sitit www.ville.namur.be

• Djalhtas, në rubrikën «Vos démarches de A à Z» (Demarshet tuaja nga A tek Z) seleksiononi fjalët që ju konvendojnë si për shembull:
– culture (kulture)
– tourisme (turizëm)
– sports (sporte)
– jeunesse (rinia)
– loisirs (argëtime)
– citadelle (kalaja)...
• në të majtë, në rubrikën «Accueil/Infos/Publications» (Pritje/Informacione/Publikime) do të gjeni:

• **kalendarin e manifestimeve të ndryshme www.ville.namur.be (Infos: agenda)**
Versioni në letër është i disponueshëm falas në Shtëpinë e Qytetarëve.

• **Konsultoni sitin www.namur.be (cadre de vie)**
• Ju do të gjeni aty të gjitha informacionet mbi aktivitete për fëmijë dhe të rinj
• arti dhe kultura (artizanati, arti plastik, audiovizual, cirku, përralla, muzika, teatri)
• sportet dhe garat
• kalendar i festave

• **I dobishëm për të qenë në dijeni për jetën e Namurit**
Lexoni «Namur magazine», periodik i jetës së Namurit

• **Shikoni TV Canal C, televizion lokal**

10 Kulet dhe besimet e ndryshme

• **Feja katolike – Evêché de Namur (Arqipeshkëvia e Namurit)**
Dioqeza e Namurit: Rue de l'Evêché, 1
5000 Namur – Tel: 081/25.10.80
Doyen de Namur – Tél: 0472/61.01.87
Informacione mbi të gjitha vendet e kultit: konsultoni www.diocesenamur.be

• **Feja protestante – Eglise protestante unie de Belgique (Kisha protestante e bashkuar e Belgjikës)**
Boulevard d'Herbatte, 33 – 5000 Namur
Tel: 081/31.13.19
Për vende të tjera konsultoni www.cacpe.be

• **Feja islamike**
Xhamia:
• rue Marie Henriette, 9 – 5000 Namur
Tél: 0479/47.08.49
• rue Courtenay, 8 – 5000 Namur
Tél: 0477/35.07.96
• rue Denis Georges Bayard – 5000 Namur
Tél: 081/73.78.48

• **Feja ortodokse**
• Feja greke
Eglise place Chapelle – 5002 Saint-Servais
Tél: 081/73.28.08
• Feja ruse: Chapelle canadienne
avenue de la Vecquée – 5000 Namur
Tél: 0496/96.75.15

• **Laikët**
Maison de la laïcité – rue Lelièvre, 5
5000 Namur
Tél: 081/22.43.63
chd@mifbn.org

11 Të jesh me shëndet të mirë

• **Klinikat dhe spitalet**
• Spitali – CHR-Namur
Avenue Albert 1^{er}, 185 – 5000 Namur
Tél: 081/72.61.11
www.chrnamur.be
Urgjencat: 081/72.67.07

• **Klinika Sainte-Elisabeth**
Place Louise Godin, 15 – 5000 Namur
Tél: 081/72.04.11
www.cmsnamur.be
Urgjenca: 081/72.04.31

• **Klinika Saint-Luc**
Rue Saint-Luc, 8 – 5004 Bouge
Tél: 081/20.91.11
www.st-luc-bouge.be
Urgjenca: 081/20.91.00

• **Shtëpitë medikale**
• Shtëpia medikale «Arsouilles»
Rue Saint-Nicolas, 44 – 5000 Namur
Tél: 081/26.01.91

• Shtëpia medikale «Bomel»
Rue d'Arquet, 20 – 5000 Namur
Tél: 081/26.09.33

• Shtëpia medikale «La Plante»
Chaussée de Dinant, 115 – 5000 Namur
Tél: 081/22.40.72

• **Ndhimë psikologjike për persona me origjinë të huaj**
«Clinique de l'Exil»
Konsultime psikologjike transkulturore
Rue Docteur Haibe, 4 – 5002 Saint-Servais
Tél: 081/77.68.19
clinique.exil@province.namur.be

12 Të banosh në Namyr

• **Shërbimi i kohezionit social**
Ky shërbim jep informacione mbi:
• shoqëritë publike të strehimit (banesa sociale)
• Agjencia sociale e banesave (G.L.N)
• Shtëpitë e pritjes
• Ndhimat e dhëna nga institucione të tjera ose shoqata
• Ndhimë për të gjetur banesa tek privatët

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.63.94 ou 24.63.85

• **CPAS (Qendra publike për veprim social)**
• Aktiviteti për strehimin
Informoni dhe shoqëroni personat që janë në kërkim të një banese dhe jep listën e banesave me qera (dhe ato në sektorin privat).

Rue d'Harschamp, 9 – 5000 Namur
Tél: 081/33.74.14

• Jep ndihma financiare
Rue de Dave, 165 – 5100 Jambes
Tél: 081/33.70.11 – www.cpasnamur.be

• **Service communal du logement (Shërbim komunal për strehimin)**
Jep informacione mbi:
• mbi kontratën e qerasës
• mbi cilësinë e banesës

Hôtel de Ville – 5000 Namur
Tél: 081/24.60.83

13 Buxheti dhe xhepi

• **Pazaret kryesore (frute e perime) të përjavshme**
• Namur: të shtunën nga ora 8 deri në 13 (ne qendër të qytetit)
• Jambes: të enjten nga ora 8 deri në 13 (place de la Wallonie)
• La Plante: të premtën nga ora 16 deri në 20 Pazar bio (avenue Félicien Rops)
• Salzinnes: të martën nga ora 8 deri në 13 (place Louise Godin)
• Namur: të mërkurën nga ora 12 deri në 19 e 30 (place de la Station)
• Belgrade: të hënë nga ora 8 deri në 13 (place du Bia Bouquet)
• Flawinne: të martën nga ora 14 deri në 18 e 30 (parking rue Vigneron Colin)
• Boninne: të mërkurën nga ora 14 e 30 deri në 19 (place Arthur Blairon)

• **Pazaret e sendeve të përdoruar**
• Jambes: çdo të djetën nga ora 6 deri në 1h (quai de Meuse et boulevard de la Meuse)
• Namur: çdo të djetën nga ora 13 deri në 18 (place d'Armes et rue du Beffoi)

• **Dyqane sociale (çmimet të vogla, artikuj të dorës së dytë)**
• La Cigogne: teshja për fëmijë nga 0 në 3 vjeç
Avenue Reine Astrid, 57- 5000 Namur – Tél: 081/22.73.30 et 081/71.72.76
• La Fourmi: artikuj ushqimorë
Rue Saint Nicolas, 82 – 5000 Namur – Tél: 081/23.01.94
• Vest Boutique de la Croix Rouge: palto, këpucë dhe batanje
Rue Rogier, 28 – 5000 Namur – Tél: 081/24.17.21
• Ravik Boutik: mobilje, enë guzhine, lodra, paisje elektro-shtëpiake, dekorime
Tarifa të ndryshme për çdo publik
Boulevard d'Herbatte, 8a – 5000 Namur – Tél: 081/26.03.10
www.laressourcier.be
• Les Petits Riens: teshja, mobilje, elektroshtëpiake, informatikë, lodra
Rue de Bomel, 29 – 5000 Namur – Tél: 081/23.16.42
www.petitsriens.be/les-magasins
• OXFAM-Solidaritë: mobilje, enë guzhine, teshja, informatikë, libra
Chaussée de Louvain, 5 – 5000 Namur – Tél: 081/22.22.22
www.oxfam.be

• **Restorante sociale (çmime të vogla)**
• Restaurant du cœur – Maison de la solidarité
Rue de Bomel, 6 – 5000 Namur – Tél: 081/22.53.23
• Pousse la porte
Avenue Jean Materne, 79 – 5100 Jambes – Tél: 0476/45.15.19
• Saint Vincent de Paul
Rue Piret Pauchet, 57 – 5000 Namur – Tél: 081/23.02.05
• Les Sauverdis
Chaussée de Liège, 300 – 5100 Jambes – Tél: 081/31.21.06

• **Ndërmjetësimi për bonxhlinjtë**
• Le CPAS
Propozon ndihmë për ata që kanë probleme me kreditë të ndryshme.
Rue de Dave, 165 – 5100 Jambes – Tél: 081/33.71.98 – info@cpasnamur.be
• La Boutique de Droit
Propozon ndihmë për ata që kanë probleme me kreditë të ndryshme dhe ndihmon për integrimin social.
Rue d'Arquet, 7 – 5000 Namur – Tél: 081/22.73.22